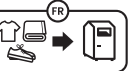


EN Trousers
FR Pantalon
PL Spodnie
RO Pantaloni
ES Pantalón
PT Calças
TR Pantolon



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER + NOTICE À
DÉPOSER DANS LE BAC
DE TRI





quefairedemesdechets.fr

- EN IMPORTANT** - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.
- FR IMPORTANT** : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.
- PL WAŻNE** — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.
- RO IMPORTANT** - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.
- ES IMPORTANTE:** Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léelas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.
- PT IMPORTANTE** - Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para consultas futuras.
- TR ÖNEMLİ** - Bu talimatlar sizin güvenliğinizi içindir. Ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

WPFS01/WPFS02/WPFS03

5052931849444 / 5052931849451 / 5052931849468 /
3663602604396 / 3663602604402 / 3663602604419

EN



EN ISO 17353:2020 Protective Cloth for professional use

The garment must not be modified - it must be kept dean to be effective. Replace the garment if permanently stained or faded, or otherwise damaged. Regular comparison against a new garment is recommended.

The aftercare instructions must be followed as improper treatment may alter the garment's performance.

For B2 devices, in order to achieve 360 visibility (visibility from all sides) at least two B2 devices shall be used; these shall be used on the left and the right side of the torso.



EN343:2019 Protective Clothing – Protection against Rain

The indexes indicate the class of the garment. The upper index indicates the resistance to water penetration, classes 1-4 is the most resistant. The lower index indicates the water vapour resistance 1-4, where 4 is most breathable X indicates the garment hasn't been tested according to waterproofness of a readymade garment.

(Fig. 1) Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal lining.

Class				
	1	2	3	4
Temperature of wroking environment °C	$R_{et} > 40 \text{ m}^2\text{Pa/W}$	$25 < R_{et} \leq 40 \text{ m}^2\text{Pa/W}$	$15 < R_{et} \leq 25 \text{ m}^2\text{Pa/W}$	$R_{et} \leq 15 \text{ m}^2\text{Pa/W}$
25	60	105	180	– a
20	75	250	–	–
15	100	–	–	–
10	240	–	–	–
5	–	–	–	–
“ – ” means: no limit for wearing time				

Table valid for medium physiological strain M =150W/m2, standard-man, at 50% relative humidity and wind speed Va = 0.5 m/s.

With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged

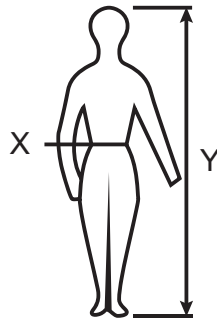


This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations 2016/425 or Directives.



This product complies with Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended.

(Fig 2) Available sizes & selection

	X (CM)	Y (CM)	
S	76 - 82	170 - 184	
M	86 - 92	170 - 184	
L	96 - 102	170 - 184	
XL	106 - 112	170 - 184	
XXL	116 - 122	170 - 184	

Fit according to chest and waist size, a larger size may be required if worn over heavy clothing,
Size - ranges S to XXL

Improper Use

Dirty clothing may lead to a reduction in protection and if at any time this garment is un-recoverably soiled or contaminated, it should be replaced immediately. Dispose of this garment appropriately at the end of its life – textile materials may be recycled.

This garment should be worn fastened at all times to provide the correct level of protection as stated above.

Storage: DO NOT store in places subject to direct strong sunlight. If the garment becomes wet allow to dry at room temperature before storing.

Aftercare



Max x 5 wash cycles
Do not wash in biolocial powder
Hand or machine wash 40 degrees (max)
Do not wring
Do not bleach
Do not iron
Do not tumble dry

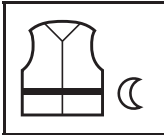
No liability will be accepted for garments where care lables have been ignored, defaced or removed.

Outer fabric: 100% polyester
EU type-examination carried out by SGS Fimko Ltd. Notified Body 0598 Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
UKCA type-examination carried out by SGS United Kingdom Limited AB0120 Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN



WARNING: THE STATED MAXIMUM NUMBER OF CLEANING CYCLES IS NOT THE ONLY FACTOR RELATED TO THE LIFETIME OF THE GARMENT. THE LIFETIME WILL ALSO DEPEND ON USAGE, CARE, STORAGE ETC.

FR



EN ISO 17353:2020 Vêtements de protection pour une utilisation professionnelle

Le vêtement ne doit pas être modifié, il doit être conservé en bon état pour être efficace. Remplacer le vêtement s'il est taché, décoloré ou endommagé de quelque manière que ce soit. Il est recommandé d'effectuer régulièrement une comparaison avec un vêtement neuf.

Les instructions d'entretien doivent être suivies, car un traitement inapproprié pourrait altérer l'efficacité du vêtement.

Pour les dispositifs B2, afin d'obtenir une visibilité à 360 ° (visibilité de tous les côtés), au moins deux dispositifs B2 doivent être utilisés; ceux-ci doivent être utilisés sur les côtés gauche et droit du torse.



EN343:2019 Vêtements de protection – Protection contre la pluie

Les indices indiquent la classe du vêtement. L'indice supérieur indique la résistance à la pénétration de l'eau, classes 1 à 4, où 4 est le plus résistant. L'indice inférieur indique la résistance à la vapeur d'eau, classes 1 à 4, où 4 est le plus respirant. Le X indique que le vêtement n'a pas été testé selon l'imperméabilité d'un vêtement prêt à l'emploi.

(Fig. 1) Durée d'utilisation continue maximale recommandée pour un ensemble comprenant une veste et un pantalon sans doublure thermique.

Classe				
	1	2	3	4
Température de l'environnement de travail en °C	$R_{et} > 40 \text{ m}^2\text{Pa/W}$	$25 < R_{et} \leq 40 \text{ m}^2\text{Pa/W}$	$15 < R_{et} \leq 25 \text{ m}^2\text{Pa/W}$	$R_{et} \leq 15 \text{ m}^2\text{Pa/W}$
25	60	105	180	– a
20	75	250	–	–
15	100	–	–	–
10	240	–	–	–
5	–	–	–	–
« – » signifie que la durée d'utilisation n'est pas limitée				

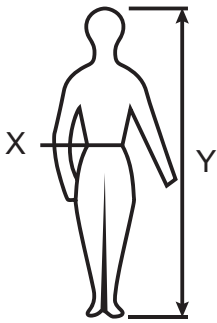
Tableau valide pour une pression physiologique moyenne M = 150W/m2, homme de corpulence moyenne, conditions ambiantes à 50% d'humidité relative et vitesse de vent Va = 0,5m/s.

Avec des ouvertures de ventilation efficaces et/ou des périodes de pause, la durée d'utilisation peut être prolongée.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.

(Fig. 2) Tailles et sélection disponibles

	X (CM)	Y (CM)	
S	76 - 82	170 - 184	
M	86 - 92	170 - 184	
L	96 - 102	170 - 184	
XL	106 - 112	170 - 184	
XXL	116 - 122	170 - 184	

Choisir le vêtement en fonction du tour de poitrine et du tour de taille. Une taille plus grande peut être nécessaire si le vêtement est porté par-dessus des vêtements épais.

Taille : de S à XXL

Utilisation incorrecte

Des vêtements sales peuvent conduire à une diminution de la protection. De plus, si ce vêtement est sali ou contaminé de manière irrécupérable, il doit être remplacé immédiatement. Jeter ce vêtement de manière appropriée à la fin de sa durée de vie. Les matières textiles peuvent être recyclées.

Le vêtement doit être constamment porté attaché, afin de fournir le niveau de protection approprié comme indiqué ci-dessus.

Rangement : NE PAS ranger le vêtement dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil. Si le vêtement est humide, le laisser sécher à température ambiante avant de le ranger.

Entretien



5 cycles de lavage maximum
Ne pas laver avec de la lessive en poudre biologique
Lavage à la main ou en machine à 40 degrés (max.)
Ne pas essorer
Ne pas utiliser d'eau de Javel
Ne pas repasser
Ne pas faire sécher en machine

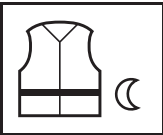
Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les vêtements pour lesquels les étiquettes d'entretien ont été ignorées, dégradées ou retirées

Tissu extérieur : 100% polyester
Examen de type CE réalisé par SGS Fimko Ltd. Notified Body 0598 Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
Examen de type UKCA réalisé par SGS United Kingdom Limited AB0120 Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN



AVERTISSEMENT : LE NOMBRE MAXIMAL DE CYCLES DE NETTOYAGE INDIQUÉ N'EST PAS LE SEUL FACTEUR ASSOCIÉ À LA DURÉE DE VIE DU VÊTEMENT. LA DURÉE DE VIE DÉPEND ÉGALEMENT DE L'UTILISATION, DE L'ENTRETIEN, DU STOCKAGE, ETC.

PL



EN ISO 17353:2020 Odzież ochronna do zastosowań profesjonalnych

W celu zapewnienia skuteczności ochrony nie wolno modyfikować odzieży i należy ją utrzymywać w czystości. Odzież należy wymienić, jeśli jest trwale zabrudzona, wyblakła lub uszkodzona. Zaleca się regularne porównywanie jej stanu z nową odzieżą.

Należy przestrzegać instrukcji dotyczących pielęgnacji, ponieważ nieprawidłowe obchodzenie się z odzieżą może zmniejszyć skuteczność zapewnianej ochrony.

W przypadku urządzeń B2, w celu osiągnięcia widoczności 360 (widoczność ze wszystkich stron), stosuje się co najmniej dwa urządzenia B2; stosuje się je po lewej i prawej stronie tułowia.



EN343:2019 Odzież ochronna — ochrona przed deszczem

Indeksy wskazują klasę odzieży. Indeks górny wskazuje odporność na przenikanie wody w zakresie od 1 do 4, gdzie klasa 4 oznacza najwyższą odporność. Indeks dolny wskazuje odporność na przenikanie pary w zakresie od 1 do 4, gdzie klasa 4 oznacza najwyższą oddychalność. X oznacza, że odzież nie została przetestowana pod kątem wodooporności.

(Tab. 1) Zalecany maksymalny czas ciągłego noszenia kompletu odzieży obejmującego kurtkę i spodnie bez ocieplenia.

Klasa				
	1	2	3	4
Temperatura środowiska pracy — °C	$R_{et} > 40$ m²Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m²Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m²Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m²Pa/W
25	60	105	180	– a
20	75	250	–	–
15	100	–	–	–
10	240	–	–	–
5	–	–	–	–
„ – ” oznacza brak limitu czasu noszenia				

Tabela dotyczy średniego wydatku energetycznego M = 150 W/m2 przy wilgotności względnej 50% i przy prędkości wiatru Va = 0,5 m/s.

Jeśli odzież ma otwory wentylacyjne lub uwzględniono przerwy w pracy, czas noszenia można wydłużyć.

	Produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
--	---

(Tab. 2) Tabela rozmiarów

	X (CM)	Y (CM)	
S	76 - 82	170 - 184	
M	86 - 92	170 - 184	
L	96 - 102	170 - 184	
XL	106 - 112	170 - 184	
XXL	116 - 122	170 - 184	

Rozmiar należy dobrać do obwodu klatki piersiowej i talii; może być wymagany większy rozmiar, jeśli odzież ma być noszona na grubych ubraniach.

Wybór rozmiarów — od S do XXL

Nieprawidłowe użytkowanie

Zabrudzenie odzieży może prowadzić do zmniejszenia skuteczności ochrony; jeśli na odzieży znajdują się plamy lub zanieczyszczenia, których nie da się usunąć, należy ją natychmiast wymienić. Po zakończeniu korzystania z odzieży należy ją odpowiednio zutylizować — tekstylia nadają się do recyklingu.

W celu zapewnienia prawidłowego poziomu ochrony odzież należy zawsze nosić zapiętą.

Przechowywanie: NIE przechowywać w miejscach silnie nasłonecznionych. Wilgotną odzież pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej.

Pielęgnacja



Maks. 5 cykli prania

Nie prac w enzymatycznym proszku do prania

Prac ręcznie lub w palce w maksymalnej temperaturze 40°

Nie wyżymać

Nie wybielać

Nie prasować

Nie suszyć w suszarce bębnowej

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za odzież, w przypadku gdy zignorowano, zniszczono lub usunięto z niej etykiety

Tkanina zewnętrzna: 100% poliester

Badanie typu WE przeprowadzone przez SGS Fimko Ltd. Notified Body 0598 Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Badanie typu UKCA przeprowadzone przez SGS United Kingdom Limited AB0120 Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN



OSTRZEŻENIE: PODANA MAKSYMALNA LICZBA CYKLI PRANIA NIE JEST JEDYNYM CZYNNIKIEM WPŁYWAJĄCYM NA OKRES EKSPLOATACJI ODZIEŻY. ZALEŻY ON RÓWNIEŻ OD SPOSOBU JEJ UŻYTKOWANIA, PIELĘGNACJI, PRZECHOWYWANIA ITP.

RO



EN ISO 17353:2020 Îmbrăcămintे de protecție pentru uz profesional

Articolul vestimentar nu trebuie modificat; acesta trebuie menținut curat pentru a fi eficient. Înlocuiește articolul dacă este pătat sau decolorat permanent, sau deteriorat în vreun fel. Se recomandă compararea periodică cu un articol nou.

Instrucțiunile de îngrijire ulterioară trebuie urmate deoarece tratarea necorespunzătoare poate afecta performanța articolului vestimentar.

Pentru dispozitivele B2, pentru a obține o vizibilitate de 360 (vizibilitate din toate părțile), se utilizează cel puțin două dispozitive B2; acestea se utilizează în partea stângă și dreaptă a trunchiului.



EN343:2019 Îmbrăcămintе de protecție – Protecție împotriva ploii

Indicii arată clasa articolului vestimentar. Indicele de sus arată rezistența la apă de la 1 la 4, clasa 4 fiind cea mai rezistentă. Indicele de jos arată rezistența la vapori de apă de la 1 la 4, 4 fiind cel mai respirabil. X indică faptul că articolul vestimentar nu a fost testat privind impermeabilitatea drept articol de sezon.

(Fig. 1) Durata maximă de utilizare continuă recomandată pentru un costum complet, alcătuit din jachetă și pantaloni fără căpșeală termică.

Clasă				
	1	2	3	4
Temperatura mediului de lucru °C	$R_{et} > 40$ m²Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m²Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m²Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m²Pa/W
25	60	105	180	– a
20	75	250	–	–
15	100	–	–	–
10	240	–	–	–
5	–	–	–	–
„ – ” semnifică: fără limită privind durata de purtare				

Tabel valabil pentru efort fiziologic mediu M =150 W/m2, persoană obișnuită, la umiditate relativă de 50% și viteză a vântului Va = 0,5 m/s.

Orificiile eficiente de aerisire și/sau pauzele pot prelungi timpul de purtare.

	Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile.
--	---

(Fig. 2) Mărimi disponibile și selectare

	X (CM)	Y (CM)	
S	76 - 82	170 - 184	
M	86 - 92	170 - 184	
L	96 - 102	170 - 184	
XL	106 - 112	170 - 184	
XXL	116 - 122	170 - 184	

Alege în funcție de dimensiunile pieptului și taliei; poate fi necesară o mărime mai mare dacă articolul este purtat peste haine groase.

Mărimi - de la S la XXL

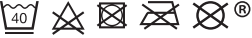
Utilizare necorespunzătoare

Hainele murdare pot reduce protecția; dacă acest articol este atât de murdar sau contaminat încât nu mai poate fi curățat, trebuie înlocuit imediat. Elimină acest articol vestimentar în mod corespunzător la finalul duratei de viață; materialele textile pot fi reciclate.

Acest articol trebuie purtat încheiat tot timpul pentru a oferi nivelul corect de protecție menționat mai sus.

Depozitare: NU depozita în locuri unde există lumină solară puternică directă. Dacă articolul vestimentar se udă, lasă-l să se usuce la temperatura camerei înainte de depozitare.

Îngrijire ulterioară



Max. 5 cicluri de spălare

A nu se spăla cu detergent biologic

A se spăla manual sau la mașină, la 40 de grade (max.)

A nu se stoarce

A nu se înălbi

A nu se călca

A nu se usca în uscătorul de rufe

Nu ne asumăm responsabilitatea pentru articolele ale căror etichete au fost ignorate, deteriorate sau îndepărtate.

Material exterior: 100% poliester

Examinare de tip CE efectuată de SGS Fimko Ltd. Notified Body 0598

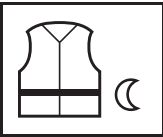
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlanda.

Examinare de tip UKCA efectuată de SGS United Kingdom Limited AB0120 Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN



AVERTISMENT: NUMĂRUL MAXIM MENȚIONAT DE CICLURI DE SPĂLARE NU ESTE SINGURUL FACTOR CARE AFECTEAZĂ DURATA DE VIAȚĂ A ARTICOLULUI. DURATA DE VIAȚĂ VA DEPINDE ȘI DE UTILIZARE, ÎNGRIJIRE, DEPOZITARE ETC.

ES



Ropa protectora para uso profesional EN ISO 17353:2020

La prenda no se debe modificar; debe conservarse en buen estado para que sea efectiva. Reemplace la prenda si está manchada, desteñida o dañada.

Se recomienda una comparación regular con una prenda nueva.

Es preciso seguir las instrucciones de cuidado posterior, ya que un tratamiento inadecuado podría alterar el rendimiento de la prenda.

En el caso de los productos B2, para lograr una visibilidad 360 (visibilidad desde todos los lados), se utilizarán al menos dos dispositivos B2; estos se utilizarán en el lado izquierdo y derecho del torso.



Ropa protectora EN343:2019: Protección frente a la lluvia

Los índices indican la clase de la prenda. El índice superior indica la resistencia a la penetración del agua; las clases de resistencia van de la 1 a la 4, en la que 4 es la más resistente. El índice inferior indica la resistencia al vapor de agua del 1 al 4, en la que 4 es el más transpirable. La X indica que la prenda no se ha probado según la impermeabilidad de una prenda lista para llevar.

(Fig. 1) Tiempo de uso continuo máximo recomendado para un traje completo compuesto por chaqueta y pantalón sin forro térmico.

Clase				
	1	2	3	4
Temperatura del entorno de trabajo en °C	$R_{et} > 40$ m²Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m²Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m²Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m²Pa/W
25	60	105	180	– a
20	75	250	–	–
15	100	–	–	–
10	240	–	–	–
5	–	–	–	–
“ – ” significa que no hay tiempo de uso límite				

Tabla válida para la tensión fisiológica media M = 150 W/m2, hombre estándar, a 50 % de humedad relativa y velocidad del viento Va = 0,5 m/s.

Con aberturas de ventilación efectivas y/o períodos de descanso, el tiempo de uso puede prolongarse.

	Este producto cumple los requisitos de conformidad de las directivas o los reglamentos europeos aplicables.
--	---

(Fig. 2) Tallas disponibles y selección

	X (CM)	Y (CM)	
S	76 - 82	170 - 184	
M	86 - 92	170 - 184	
L	96 - 102	170 - 184	
XL	106 - 112	170 - 184	
XXL	116 - 122	170 - 184	

Ajuste de acuerdo con el tamaño del pecho y la cintura; se puede pedir un tamaño más grande si se usa sobre ropa gruesa.

Talla: gama de la S a la XXL

Usos inadecuados

La ropa sucia puede provocar una reducción de la protección y, si en algún momento esta prenda se ensucia o contamina de forma irreversible, debe ser sustituida inmediatamente. Deséchela de forma adecuada al final de su vida útil; los materiales textiles pueden reciclarse.

Esta prenda se debe usar abrochada en todo momento para proporcionar el nivel correcto de protección como se ha indicado anteriormente.

Almacenamiento: NO la almacene en lugares expuestos directamente a la luz solar intensa. Si la prenda se moja, déjela secar a temperatura ambiente antes de guardarla.

Cuidados del producto



Máx. 5 ciclos de lavado

No lavar con detergente biológico

Lavado a mano o máquina a 40 grados (máximo)

No escurrir

No usar blanqueador

No planchar

No secar en secadora

No se aceptará ninguna responsabilidad por las prendas cuyas etiquetas de cuidado hayan sido ignoradas, desfiguradas o retiradas.

Tejido exterior: 100 % poliéster

Examen de tipo CE realizado por SGS Fimko Ltd. Notified Body 0598

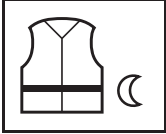
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.

Examen de tipo UKCA realizado por SGS United Kingdom Limited AB0120 Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN



ADVERTENCIA: EL NÚMERO MÁXIMO DE CICLOS DE LIMPIEZA INDICADO NO ES EL ÚNICO FACTOR RELACIONADO CON LA VIDA ÚTIL DE LA PRENDA. DEPENDERÁ TAMBIÉN DE SU USO, MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO, ETC.

PT



EN ISO 17353:2020 Vestuário de proteção para utilização profissional

A peça de vestuário não pode ser modificada – tem de ser mantida limpa para ser eficaz. Substitua a peça de vestuário se esta estiver manchada ou desbotada de forma permanente ou apresentar qualquer outro tipo de danos. É recomendado que seja efetuada uma comparação regular com uma peça de vestuário nova. É necessário respeitar as instruções sobre os cuidados a ter uma vez que um tratamento inadequado pode alterar o desempenho da peça de vestuário. No caso dos dispositivos B2, a fim de obter 360 visibilidade (visibilidade de todos os lados), devem ser utilizados pelo menos dois dispositivos B2; estes devem ser utilizados no lado esquerdo e direito do tronco.



EN343:2019 Vestuário de proteção – Proteção contra a chuva

Os índices indicam a classe da peça de vestuário. O índice superior indica a resistência à penetração de água – classes de 1 a 4, em que 4 é a classe mais resistente. O índice inferior indica a resistência ao vapor de água – classes de 1 a 4, em que 4 é a classe mais respirável. A indicação X indica que a peça de vestuário não foi testada quanto à impermeabilidade, em comparação com uma peça de vestuário pronta a vestir (Fig. 1) **Tempo de utilização contínuo máximo recomendado para um fato completo constituído por casaco e calças sem revestimento térmico.**

Classe				
	1	2	3	4
Temperatura do ambiente de trabalho em °C	$R_{et} > 40$ m²Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m²Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m²Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m²Pa/W
25	60	105	180	– a
20	75	250	–	–
15	100	–	–	–
10	240	–	–	–
5	–	–	–	–
A indicação “-” significa: sem limite de tempo de utilização				

Tabela válida para tensão fisiológica média de M = 150 W/m2, homem normal, humidade relativa de 50% e velocidade do vento de Va = 0,5 m/s. O tempo de utilização pode ser prolongado com aberturas de ventilação e/ou períodos de pausa eficazes.

	Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas e regulamentos aplicáveis na Europa.
--	--

(Fig. 2) Seleção e tamanhos disponíveis

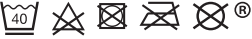
	X (CM)	Y (CM)	
S	76 - 82	170 - 184	
M	86 - 92	170 - 184	
L	96 - 102	170 - 184	
XL	106 - 112	170 - 184	
XXL	116 - 122	170 - 184	

Ajuste de acordo com o tamanho do peito e da cintura; poderá ser necessário um tamanho maior para utilização por cima de vestuário de proteção. **Tamanhos – do S ao XXL**

Utilização inadequada

Vestuário sujo pode originar uma redução na proteção e, se a qualquer momento esta peça de vestuário ficar suja ou contaminada de forma irreversível, deve ser substituída imediatamente. Elimine esta peça de vestuário de forma adequada no fim da respetiva vida útil – os materiais têxteis podem ser reciclados. Esta peça de vestuário deve ser sempre utilizada apertada para proporcionar o nível correto de proteção, conforme indicado acima. **Armazenamento:** NÃO armazene em locais sujeitos a luz solar direta e intensa. Se a peça de vestuário ficar molhada, deixe secar à temperatura ambiente antes de armazenar.

Cuidados



Máx. de 5 ciclos de lavagem
Não lavar em pó biológico
Lavar à mão ou à máquina a 40 °C (máx.)
Não torcer
Não utilizar lixívia
Não engomar
Não secar na máquina de secar

Não será aceite qualquer responsabilidade pela peça de vestuário caso as etiquetas sobre cuidados tenham sido ignoradas, danificadas ou removidas
Tecido exterior: 100% poliéster
Exame CE de tipo efetuado pela SGS Fimko Ltd. Notified Body 0598 Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlândia.
Exame UKCA de tipo efetuado pela SGS United Kingdom Limited, AB0120 Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN



AVISO: O NÚMERO MÁXIMO DE CICLOS DE LAVAGEM INDICADO NÃO É O ÚNICO FATOR RELACIONADO COM A VIDA ÚTIL DA PEÇA DE VESTUÁRIO. A VIDA ÚTIL DEPENDE TAMBÉM DA UTILIZAÇÃO, DOS CUIDADOS E DO ARMAZENAMENTO, ETC.

TR



EN ISO 17353:2020 Profesyonel kullanım için Koruyucu Giysi

Giysi modifiye edilmemeli, ürünün etkili olabilmesi için temiz tutulmalıdır. Giysi kalıcı olarak lekelenir, solar veya başka bir şekilde hasar görürse giysiyi değiştirin. Yeni giysiyle düzenli olarak karşılaştırılması önerilir. Yanlış uygulama giysinin performansını etkileyebileceğinden bakım talimatlarına uyulması gerekir. B2 cihazları için, 360 görünürlük (her taraftan görünürlük) elde etmek için en az iki B2 cihazı kullanılmalıdır; bunlar gövdenin sol ve sağ tarafında kullanılacaktır.



EN343:2019 Koruyucu Giysiler – Yağmura Karşı Koruma

İndeksler giysi sınıfını belirtir. Üst indeks, su geçirgenliği direncini belirtir. 1 ila 4 sınıf vardır; 4, en dirençli ürünü temsil eder. Alt indeks su buharına karşı 1 ila 4 arası direnci gösterir. 4, en fazla nefes alabilir üründür; X ise giysinin su geçirmezlik durumuna göre test edilmediğini gösterir. (Şek. 1) **Termal astar içermeyen ceket ve pantolondan oluşan takım için önerilen maksimum sürekli kullanım süresi.**

Sınıf				
	1	2	3	4
Çalışma ortamı sıcaklığı °C	$R_{et} > 40$ m²Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m²Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m²Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m²Pa/W
25	60	105	180	– a

Sınıf				
	1	2	3	4
Çalışma ortamı sıcaklığı °C	$R_{et} > 40$ m²Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m²Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m²Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m²Pa/W
20	75	250	–	–
15	100	–	–	–
10	240	–	–	–
5	–	–	–	–
“ – ” şu anlama gelir: Kullanım süresi kısıtlaması yoktur				

Tablo; orta fizyolojik gerilim M =150W/m2, standart bir insan, %50 bağıl nem ve rüzgar hızı Va = 0,5 m/s için geçerlidir. Etkili havalandırma kapakları ve/veya molalar ile kullanım süresi uzatılabilir.

	Bu ürün, geçerli Avrupa Yönetmeliklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.
--	--

(Şek. 2) Mevcut beden numaraları ve seçim

	X (CM)	Y (CM)	
S	76 - 82	170 - 184	
M	86 - 92	170 - 184	
L	96 - 102	170 - 184	
XL	106 - 112	170 - 184	
XXL	116 - 122	170 - 184	

Göğüs ve bel ölçüsüne göre seçim yapın. Ağır giysilerin üzerine giyiliyorsa büyük beden seçilmesi gerekebilir. **Beden - S'den XXL'ye**

Yanlış Kullanım

Kirli giysiler, koruma düzeyinin azalmasına yol açabilir ve bu giysi geri dönüşü olmayacak şekilde lekelenir veya kirlenirse giysinin hemen değiştirilmesi gerekir. Kullanım ömrü sona erdiğinde giysiyi uygun şekilde atın. Tekstil malzemeleri geri dönüştürülebilir. Yukarıda belirtildiği üzere, doğru koruma düzeyinin sağlanması için giysi daima kapalı bir şekilde giyilmelidir. **Saklama:** Doğrudan güçlü güneş ışığına maruz kalan yerlerde **SAKLAMAYIN.** Giysi ıslanırsa giysiyi saklamadan önce oda sıcaklığında kurumaya bırakın.

Bakım



Maks. 5 kez yıkama
Biyolojik toz deterjan ile yıkamayın
Elde veya makinede yıkayın 40 derece (maks.)
Sıkmayın
Çamaşır suyu kullanmayın
Ütülemeyin
Tamburlu kurutma yapmayın

Bakım etiketlerinin dikkate alınmadığı, hasar gördüğü veya çıkarıldığı giysiler için sorumluluk kabul edilmez
Dış kumaş: %100 polyester
EC tip incelemesi şu kuruluş tarafından gerçekleştirilmiştir: SGS Fimko Ltd. Notified Body 0598 Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandiya. UKCA tip incelemesi SGS United Kingdom Limited AB0120 Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3TR tarafından gerçekleştirilmiştir



UYARI: BELİRTİLEN MAKSİMUM YIKAMA SAYISI, GİYSİNİN KULLANIM ÖMRÜNÜ ETKİLEYEN TEK UNSUR DEĞİLDİR. ÜRÜNÜN ÖMRÜ AYNI ZAMANDA KULLANIM, BAKIM, DEPOLAMA VB. UNSURLARA DA BAĞLIDIR.

EN IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY
FR IMPORTANT – A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE : A LIRE SOIGNEUSEMENT.
PL WAŻNE – NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ.
RO IMPORTANT – PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.
ES IMPORTANTE – GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.
PT IMPORTANTE – CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE.
TR ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.

Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:
UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom
EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V. Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands
www.kingfisher.com/products
EN www.diy.com / www.screwfix.com / www.screwfix.ie
To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products
FR www.castorama.fr / www.bricodepot.fr / www.screwfix.fr
Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products
PL www.castorama.pl
Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products
RO www.bricodepot.ro
Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați www.kingfisher.com/products
ES www.bricodepot.es
Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/product
PT www.bricodepot.pt
Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products
TR İthalatçı Firma:
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİCARET A.Ş.
Sırrı Çelik Bulvarı Otokoç Blok No:9 Çekmeköy İstanbul 34788 Türkiye
Telefon: (90) 216 430 03 00
Faks : (90) 216 484 43 13
www.koctas.com.tr
Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin
Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Mü steri Hattı ve Koçtaş Genel Mü dü rlü k irtibat bilgilerinden faydalanınız.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

